

WALKOWIAK-DOHLE, HILDEGARD (59): *Schaaf*

Ich wor vör Johre em Ihrefelder Dameschwemmverein. Do wor alles vertrodde, Maatwiever un fein Madämmcher, Junge, Aale, paar Türkinne, die dann endlich ens met schwemme dorfte. Mer hatten zwei Mongoloide, dat wor immer schön.

Eimol em Jahr däte mer fiere, gov et jet ze müffele un ze süffele. Dat wor immer vür Weihnachte su röm en der Adventszigg. Dann gov et immer Lückcher, Fraue, die jet vürdrage däten un dat maht ich dann och. Ich han dann jedes Jahr e Verzällche gemaht beziehungsweise han dann jet vürgelese, un su wor ich e bessche arrogant, ich soß e bessche su om Päd. Ich han dann su gedaach: "Ich ben de Kölschexpertin." Ich kom mer jet vür, su, ich sag, wie et es.

Ävver an einem Ovend wor ich nervös un do han ich saht: "Nä, ich muss ene Kaffee drinke". Ich hatt ävver kein Tass, dann geihns de ens en de Köch. Do woren e paar Wiever do am Arbeide, braselten esu röm, un do han ich gesaht: "Entschuldigung, hat Ehr ens en Tass för mich?"

"Jo", säht die Frau, "em Schaaf". Han ich gedaach: "Wie em Schaf?! Do muss de dich verhoot han. Do häs dich verhoot! Die hät jetz nit "Schaf" gesaht." Ich woss gar nit, wat dat wor. Han ich gesaht: "Tschuldigung, ich han Üch nit verstande. Ich wollt en Tass han."

"Jo", säht se, "do ungen em Schaaf!" Han ich doch richtig gehoot! Do reef ich: "Godd, wat es dann jetz e Schaaf? E Schaf es op der Wies. Un wat mäht en Tass en enem Schaf? Alsu dat gitt doch keine Senn!" Un do woodt die ävver ald su bessche jihhöstig, kom die op mich zo un säht: "Ja, do, em Schaaf!" Vun däm Momang an woss ich, wat e Schaaf es, un ich muss sage, dat wor och en gode Lihr, wo ich gedaach han, eetstens woss ich jetz, wat e Schaaf es, un zweitens ben ich ganz schön vom Päd gefalle.

Walkowiak-Dohle, Hildegard (59): *Schaaf*

ʔɪf ʋo: fʏ ʝo:βə ʋo: ʏf ʔɪm ʔi:βəfɛldə ʔa:ɪn no ʋɔɔ ʔaləs fətβədə ʔmɑ:tvi:və ʔʊn
fɑ:ɪn mɑ'dɛm:ɲjə ʝʊŋə ʔa:lə pa ʔɪβkɪnən di dan ʔɛntɪfɪ_əns met ʃvɛmə doβftə mɛ hatən ʧʋaɪ
mɔŋgolo'ʔi:də ʔʊn dat fɔɔ ʔɪmɛ ʋo ʔɪmɛ ʃɔ:n ʔʊn ʔɛɪma ʔɛm ʝɔɔ dɛ:tə mɛ fɪβə ʝo:v_ət jɛt:sə
mɪfələ ʔʊn ʧʊ zɪfələ dat ʋɔɔ ʔɪmɛ ʔə: fɪɔ ʔaɪnaxtən zo: βəm ʔɛn dɛ ʔat'vɛntsɪk ʔʊn ʧfɛʃɪ
dɛm ʔɛsə ʔʊn ʔʊn_əsui dan ʝo:v_ət ʔɪmɛ lɪkɲjə fβaʊə di dan jɛt ʔɪɔdβa:βə dɛ:tɪ ʔʊn dat mɑ:t
ʔɪf tan ʔox nɛ ʔɪf:an dan jɛ:dəs ʝɔɔ han_ɪf_ən: fɛʧɛɪɲjə jəma:t βɛʧsɪʊz han dan jɛt ʔɪɔjələzə
ʔʊn zʊ ʋo: ʏf ʔɛn mɪŋəm kɔp fɔɔ ʔɪf ʔə βɛʃjə ʔaβo'gant nɛ ʔɪf sɔ:s_ə βɛʃjə zʊ ʔɔm pɛ:t ɲ:an
dan zʊ jɛdɑ:t ʔɪf pɛn zo dɛ ʔkœɪʃʔɛks,pɛxtɪn nɛ ʔʊn ʔɪf kɔ:m:ɛ jɛt fɪɔ so: ʔɪf sa:x vɪ_ət ʔɛs
ʔɛvɛ ʔan ʔɛɪnəm ʔo:vənt fɔ_ɪf nɛ'vø:s ʔʊn_da ha_ɪf:əsɑ nɛ: ʔɪf mʊz_ənə ʔa:fɛ dβɪŋkə
ʔɪf:adɛ kɛn tas: ʔə: dan jɛ:s_əns ʔə ʔɛn dɛ kɔʃ ʔʊn dɔ ʋɔən_ə pa: vɪ:və ʋɔən dɔ ʔam
ʔaββɛɪdɛ ʋɔən zʊ βkɑzɛltən_əzʊ: βəm: ɲ_a ha_ɪf za:t ʔɛn'tʃʊldɪʝʊŋ ʔɪf ʔə: han zə ʔənz_ən
tas fə mɪf ʝo: zɛ:t:i fβaʊ ʔɛm ʃa:f ha_ɪf:əda:x vɪ: ʔɛm ʃa:f dɔ mʊs tɛ dɪf fɛho:t han dɛ hɛs dɪf
fɛho:t:i hɛt jɛʧ nɪt ʃa:f ʝəzɑ:t ʔɪf ʋos ja: nɪt vat:at ʋo: ha_ɪf sat_əf ʔɛ:m ʔʃʊldɪʝʊŋ ʔɪf:an zɪ nɪt
fɛʃtandə ʔɛm ʔɪf vold_ən tas han ʝo zɛ:t sɛ dɔ ʔʊŋən ʔɛm ʃa:f han_ɪf dox βɪfɪɪf:əho:t ʔaʝa:
dɔ lɛf:ə ʝɔt vat ʔɛs dan jɛʧ ʔə ʃa:f ʔən ʃa:v_ɛz_ɔp tɛ vɪ:s ʔʊn vat mɛ:d_ən tas ʔɛn_ənəm ʃa:f
'ʔalzo dat mɛ:t:ɔ kɛnə zɪn ʔʊn_a ʋu:t:i_ɛvɛ ʃɔn zʊ bɪʃjə ʔi:hœ:stɪf kɔ:m di ʔɔf mɪf ʧʊ: ʔʊn zɛ:t
ja dɔ: ʔɛm ʃa:f ja fɔn dɛm:omɛŋ ʔan ʋos_ɪf vad_ə ʃa:f ʔɛs ʔɔn ʔɪf mʊs:a:βən dat ʋɔɔ ʔox ʔən
ʝo:də lɪ:ɔ fɔ_ɪf:əda:h:an zo: ʔɛ:ʧəns ʋoz_ɪf:ɛʧ vad_ə ʃa:f ʔɛs nɛ ʔʊn ʧʋaɪtəns bɛ_ɪf:ant:ʃɔ:n
fɔm pɛ:t jɛfale